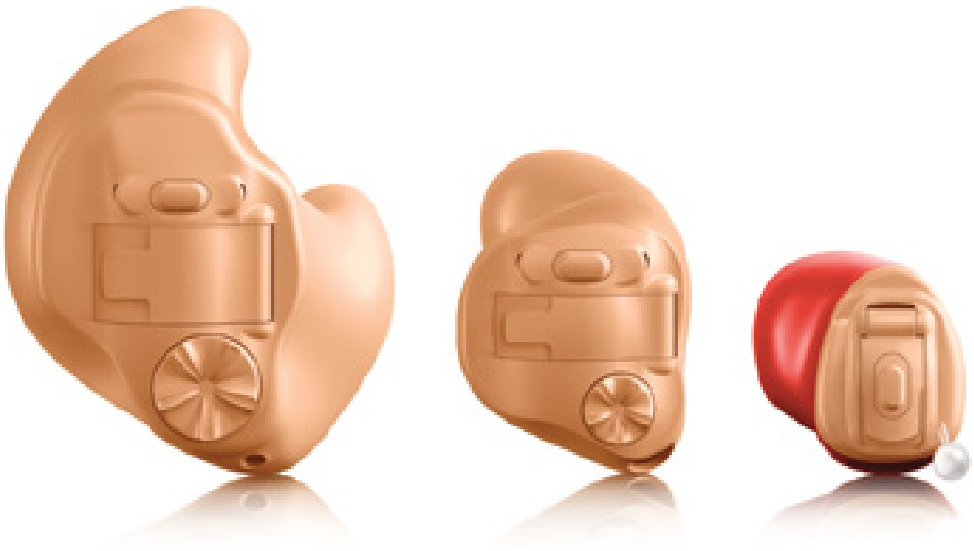
Guida all’utilizzo dell’apparecchio acustico flow+ intrauricolari (ITE)



HANSATON
hearing & emotions

Grazie

Grazie per aver scelto questi apparecchi acustici.

Questa guida per l'utente si applica ai seguenti modelli:

Anno di introduzione: 2020

flow+ 13 Dir W
flow+ 312 Dir W
flow+ 10A Omni

Il vostro apparecchio acustico

Audioprotesista: _____

_____

Telefono: _____

Modello: _____

Numero di serie: _____

Batterie sostitutive:

☐ Tipo 10A ☐ Tipo 312 ☐ Tipo 13

Garanzia: _____

Usare il programma 1 per: _____

Usare il programma 2 per: _____

Usare il programma 3 per: _____

Usare il programma 4 per: _____

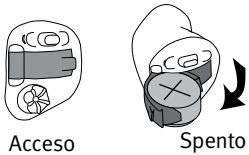
Data di acquisto: _____

Guida rapida

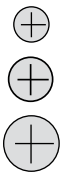
Avviso batteria scarica

2 bip ogni
30 minuti

Acceso/Spento



Dimensione batteria

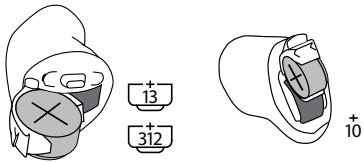


☐ 10A

☐ 312

☐ 13

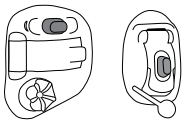
Sostituzione delle batterie



Simbolo della batteria

Simbolo della batteria

Pulsante



☐ cambio programma

☐ controllo volume

Rotellina

☐ controllo volume;
avanti=alto,
indietro=basso

Indice

Caratteristiche dell'apparecchio acustico 2
Avvertenze 4
Applicazione dell'apparecchio acustico nell'orecchio .. 10
Accensione e spegnimento degli apparecchi acustici ... 12
Informazioni sulla batteria 13
Mascheratore di acufeni 16
Istruzioni per l'uso 19
Uso del telefono 26
Protezione dei vostri apparecchi acustici 27
Pulizia dei vostri apparecchi acustici 28
Dispositivi di supporto all'ascolto 29
Guida alla risoluzione dei problemi 30
Informazioni e spiegazione dei simboli 34
Informazioni sulla conformità 37
Commenti del paziente 39
Note aggiuntive 40

Caratteristiche dell'apparecchio acustico

1 Microfono - attraverso i microfoni, il suono entra nell'apparecchio acustico. Protezione microfono - protegge i microfoni da sporco e detriti

2 Pulsante - in base alle impostazioni personalizzate, permette di cambiare il programma di ascolto o di modificare il livello del volume

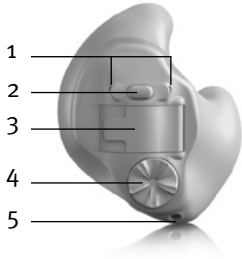
3 Sportellino batteria (accensione e spegnimento) - chiudere lo sportellino per accendere l'apparecchio acustico. L'apertura completa dello sportellino permette di spegnerlo o di sostituire la batteria

4 Rotellina - controlla il volume

5 Ventilazione - aiuta a ridurre le occlusioni migliorando la percezione del suono della propria voce

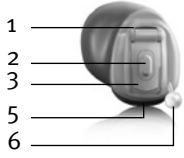
6 Elemento di rimozione - aiuta a rimuovere dal condotto uditivo gli apparecchi acustici più piccoli

☐ Conca piena direzionale



☐ Mezza conca / canale direzionale

☐ Intrauricolare (CIC)



Avvertenze

⚠ Gli apparecchi acustici hanno la funzione di amplificare e trasmettere i suoni alle orecchie, compensando le perdite uditive. Gli apparecchi acustici (programmati in modo specifico per ogni singola perdita uditiva) devono essere usati solo dalla persona a cui sono destinati. Non devono essere usati da nessun'altra persona, in quanto potrebbero danneggiarne l'udito.

⚠ Gli apparecchi acustici devono essere utilizzati solo seguendo le istruzioni fornite dal medico o dall'audioprotesista.

⚠ Gli apparecchi acustici non ripristinano le normali condizioni uditive e non evitano né migliorano i danni all'apparato uditivo dovuti a condizioni organiche.

⚠ Non usate gli apparecchi acustici in aree a rischio di esplosioni.

⚠ Le reazioni allergiche agli apparecchi acustici sono rare. Tuttavia, se si avverte una sensazione di prurito, rossore, indolenzimento, infiammazione o bruciore dentro o intorno all'orecchio, informare l'audioprotesista e consultate un medico.

⚠ Nel caso improbabile in cui alcune parti rimangano nel condotto uditivo dopo la rimozione dell'apparecchio acustico, consultate immediatamente un medico.

⚠ Rimuovete gli apparecchi acustici se dovete effettuare TAC, risonanza magnetica o altri esami con apparecchi elettromagnetici.

⚠ Prestate particolare attenzione quando indossate gli apparecchi acustici con livelli di pressione audio superiori a 132 decibel. Potreste correre il rischio di compromettere la vostra capacità uditiva residua. Raccomandiamo di rivolgersi a un audioprotesista per garantire che l'uscita massima dell'apparecchio acustico sia adatta alle proprie particolari condizioni uditive.

Avvertenze relative alla batteria

⚠ Non lasciate l'apparecchio acustico o le batterie alla portata di bambini e animali. Non mettete mai in bocca l'apparecchio acustico o la batteria. In caso di ingestione dell'apparecchio acustico o della batteria, consultate immediatamente un medico.

Precauzioni

ⓘ L'utilizzo di apparecchi acustici è solo una parte della riabilitazione uditiva; potrebbero essere necessari un apprendimento specifico e l'insegnamento della lettura labiale.

ⓘ Nella maggior parte dei casi, l'uso saltuario dell'apparecchio acustico non offre vantaggi ottimali. Una volta abituati agli apparecchi acustici, è consigliabile indossarli ogni giorno e nell'arco dell'intera giornata.

ⓘ Il vostro apparecchio acustico utilizza i componenti più moderni per fornire la migliore qualità sonora in qualsiasi situazione d'ascolto. Tuttavia, alcuni dispositivi di comunicazione come i telefoni cellulari possono creare delle interferenze (ronzii) negli apparecchi acustici. In caso di interferenze provenienti da un telefono cellulare vicino a voi, potete ridurre l'interferenza in diversi modi. Cambiate il programma degli apparecchi acustici, girate il capo in un'altra direzione o individuate il telefono cellulare e allontanatevi da esso.

Codice di identificazione

Il numero di serie e l'anno di produzione sono indicati sulla parte esterna dell'apparecchio acustico.

Valutazione della compatibilità del telefono cellulare

Alcuni portatori di apparecchi acustici hanno segnalato ronzii nell'apparecchio acustico durante l'uso del telefono cellulare, indicanti che il telefono cellulare e l'apparecchio acustico potrebbero essere incompatibili. Secondo lo standard ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2006 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids), la compatibilità di un particolare apparecchio acustico e di un telefono cellulare può essere predetta sommando la classificazione di immunità dell'apparecchio acustico con l'emissione nominale del telefono cellulare. Ad esempio, sommando un apparecchio acustico di classe 4 (M4) e di un telefono di classe 3 (M3) si ottiene una classe combinata pari a 7. Qualsiasi classe combinata pari almeno a 5 è adatta a un "uso normale," mentre classe combinata pari a 6 o superiore indica "prestazioni eccellenti,"

L'immunità di questo apparecchio acustico non è inferiore a M4/T4*. Le prestazioni dell'apparecchio, le misurazioni, le categorie e le classificazioni dei sistemi sono basate sulle migliori informazioni disponibili, ma non possono garantire la soddisfazione di tutti gli utenti.

* Per i modelli dotati dell'opzione di ingresso della bobina telefonica

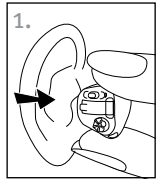
ⓘ Nota: le prestazioni dei singoli apparecchi acustici possono variare con i diversi telefoni cellulari. Si raccomanda quindi di provare questo apparecchio acustico con il vostro telefono cellulare o, se state acquistando un telefono nuovo, di provarlo con l'apparecchio acustico prima di acquistarlo.

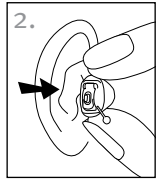
Applicazione dell'apparecchio acustico nell'orecchio

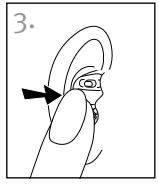
Il vostro apparecchio acustico potrebbe riportare un colore di codifica sullo sportellino della batteria e/o sull'etichetta: rosso = orecchio destro; blu = orecchio sinistro.

Inserimento del vostro apparecchio acustico

1. Afferrare l'apparecchio acustico tra il pollice e l'indice. con lo sportellino della batteria rivolto verso l'esterno.
2. Se l'apparecchio acustico è dotato di un elemento di rimozione, inserirlo rivolto verso il basso.
3. Inserite delicatamente nell'orecchio la parte dell'apparecchio acustico da collocare nel condotto, utilizzando il dito indice per spostare e muovere l'apparecchio acustico finché non è completamente in posizione. Deve adattarsi confortevolmente, senza muoversi. Tirando delicatamente il lobo all'indietro e in basso potete favorire l'inserimento dell'apparecchio acustico nel condotto uditivo.

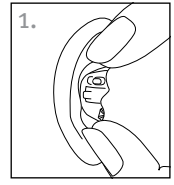


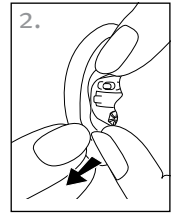




Rimozione dell'apparecchio acustico

1. Per rimuovere il vostro apparecchio acustico, afferratelo con il pollice e l'indice. Se l'apparecchio acustico è dotato di un elemento di rimozione, tirarlo delicatamente per rimuovere l'apparecchio acustico.
2. Muovete la mandibola su e giù o premete sulla parte posteriore dell'orecchio per aiutare a smuovere l'apparecchio acustico.



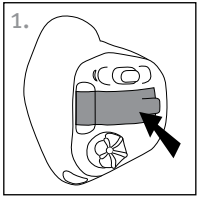


ⓘ Nota: Non utilizzate i comandi o lo sportello della batteria per rimuovere gli apparecchi acustici.

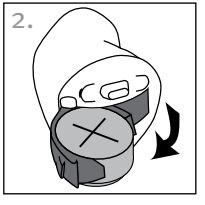
Accensione e spegnimento degli apparecchi acustici

Lo sportellino della batteria agisce come interruttore di accensione/spegnimento.

1. Accensione: Chiudete completamente il vano batteria.



ⓘ Nota: Quando si accende per la prima volta l'apparecchio acustico, la funzionalità del pulsante potrebbe attivarsi dopo qualche secondo per evitare di premerlo involontariamente durante l'inserimento



2. Spegnimento: aprire lo sportellino della batteria per spegnere l'apparecchio acustico e sostituire la batteria.

Informazioni sulla batteria

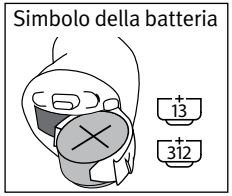
Avviso batteria scarica

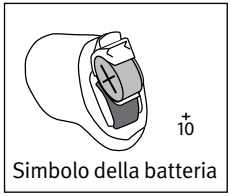
L'emissione di due segnali acustici lunghi da parte dell'apparecchio sta ad indicare che il livello di carica della batteria è basso. Dopo l'avviso di batteria in esaurimento, i suoni percepiti potrebbero non essere più chiari. Questa situazione è normale e può essere risolta sostituendo le batterie.

Nel caso in cui l'avviso di batteria scarica non sia udibile, chiedere all'audioprotesista di modificarne la frequenza o il volume. Se preferite, il segnale acustico può essere completamente disattivato.

ⓘ Gli apparecchi acustici sono impostati per emettere un avviso di batteria in esaurimento ogni 30 minuti finché non si sostituiscono le batterie, ma queste potrebbero esaurirsi completamente prima del segnale successivo. Si raccomanda quindi di sostituire le batterie il prima possibile dopo aver udito l'avviso di esaurimento batteria.

Sostituzione della batteria





1. Aprite con delicatezza lo sportello della batteria usando le unghie.
2. Afferrate la batteria con il pollice e l'indice e rimuovetela.
3. Inserite la nuova batteria nel vano batteria con il segno positivo (+) della batteria sullo stesso lato del segno indicato sul vano batteria. In questo modo lo sportello del vano batteria si chiude correttamente.

ⓘ Nota: Se la batteria non è inserita correttamente, l'apparecchio acustico non si accende.

4. Chiudete lo sportellino della batteria.

Cura delle batterie

- Smaltite sempre le batterie in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.
- Per prolungare la vita della batteria, ricordatevi di spegnere gli apparecchi acustici quando non sono in uso, in particolare mentre dormite.
- Quando gli apparecchi acustici non vengono utilizzati, rimuovete la batteria e lasciate il vano aperto, in particolare mentre dormite. Questo per consentire l'evaporazione dell'umidità interna.

Mascheratore di acufeni

Il Mascheratore di acufeni utilizza un rumore a banda larga per offrire un sollievo temporaneo dagli acufeni.

Avvertenze per il mascheratore di acufeni

⚠ Il mascheratore di acufeni è un generatore di rumore a banda larga. Fornisce uno strumento per la terapia mediante arricchimento sonoro e può essere usato nell'ambito di un programma personalizzato per il trattamento degli acufeni che fornisca un sollievo provvisorio dal disturbo.

⚠ Il principio di base dell'arricchimento sonoro consiste nel fornire una stimolazione acustica aggiuntiva che aiuti a sviare l'attenzione dagli acufeni e a prevenire reazioni negative. L'arricchimento sonoro, associato ai comportamenti consigliati, rappresenta un approccio consolidato per il trattamento degli acufeni.

⚠ Gli apparecchi acustici a conduzione aerea con mascheratore di acufeni devono essere adattati da un audioprotesista esperto nella diagnosi e nel trattamento degli acufeni.

⚠ Nel caso in cui si riscontrino effetti collaterali durante l'uso del mascheratore di acufeni, quali emicrania, nausea, capogiri, palpitazioni cardiache o diminuzione delle funzioni uditive come minore tolleranza ai suoni più forti, minore comprensione del parlato o peggioramento degli acufeni, interrompere l'uso del dispositivo e consultare un medico.

⚠ Il volume del mascheratore di acufeni può essere impostato ad un livello potenzialmente dannoso per l'udito se usato per periodi di tempo prolungati. Nel caso in cui il mascheratore di acufeni sia impostato a tale livello nel vostro apparecchio acustico, l'audioprotesista indicherà il limite massimo di utilizzo giornaliero. Il mascheratore di acufeni non dovrebbe mai essere usato a livelli disagevoli.

Informazioni importanti

ⓘ Il mascheratore di acufeni genera suoni che vengono utilizzati nell'ambito di un programma personalizzato per il trattamento degli acufeni per offrire un sollievo provvisorio dal disturbo. Deve essere sempre utilizzato secondo le prescrizioni di un audioprotesista esperto nella diagnosi e nel trattamento degli acufeni.

ⓘ La prassi di trattamento richiede che una persona affetta da acufeni venga visitata da un medico specialista prima di utilizzare un generatore di rumore. Tale visita ha lo scopo di garantire che, prima di utilizzare un generatore di suoni, siano state identificate e trattate le condizioni clinicamente trattabili che potrebbero dare luogo ad acufeni.

ⓘ Il mascheratore di acufeni è destinato a utenti adulti con età non inferiore a 18 anni che soffrono sia di perdita uditiva, sia di acufeni.

Istruzioni per l'uso

Il vostro apparecchio acustico potrebbe essere dotato di due comandi che consentono ulteriori regolazioni: una rotellina e un pulsante.

Rotellina

La rotellina dell'apparecchio acustico può essere impostata come controllo volume.

□ Controllo del volume

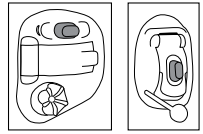
Se la rotellina è stata configurata come controllo volume:

- Ruotare in avanti la rotellina per aumentare il volume
- Ruotare all'indietro la rotellina per ridurre il volume

Quando il volume viene modificato, l'apparecchio acustico emette dei bip.

Regolazione del volume	Bip	
Livello di volume consigliato	♪	1 bip
Aumento del volume	♪	bip breve
Riduzione del volume	♪	bip breve
Livello di volume massimo	♪♪	2 bip
Livello di volume minimo	♪♪	2 bip

Pulsante



Il pulsante dell'apparecchio acustico può essere configurato come controllo programmi, controllo del volume o una combinazione di entrambi.

□ Controllo dei programmi

Se il pulsante è stato configurato per il controllo dei programmi, ogni volta che premete il pulsante, l'apparecchio acustico passa a un altro programma.

L'apparecchio acustico emette un bip per indicare il programma attualmente selezionato.

Impostazione dei programmi	Bip	
Programma 1 (es. AutoMic)	♪	1 bip
Programma 2 (es. parlato in ambiente rumoroso)	♪♪	2 bip
Programma 3 (es. telefono)	♪♪♪	3 bip
Programma 4 (es. musica)	♪♪♪♪	4 bip
Sincronizzazione wireless (se abilitato)	L'apparecchio sull'altro orecchio emette un bip identico a quello del lato dove avviene la regolazione	

Leggete il frontespizio di questo opuscolo per l'elenco dei vostri programmi personalizzati.

□ Controllo del volume

Se il pulsante è configurato come controllo volume, è possibile:

- Premere il pulsante sull'apparecchio destro per aumentare il volume
- Premere il pulsante sull'apparecchio sinistro per ridurre il volume

oppure:

- Premere il pulsante per commutare fra le diverse scelte di volume

Quando viene modificato il comando del volume, l'apparecchio acustico emette un bip.

Regolazione del volume	Bip	
Livello di volume consigliato	♪	1 bip
Aumento del volume	♪	bip breve
Riduzione del volume	♪	bip breve
Livello di volume massimo	♪♪	2 bip
Livello di volume minimo	♪♪	2 bip

□ Controllo programmi e controllo volume

Se l'audioprotesista ha impostato gli apparecchi acustici in modo che uno controlli i programmi e l'altro controlli il volume:

- Premere il pulsante sull'apparecchio □ destro / □ sinistro per accedere ai diversi programmi e
- Premere il pulsante sull'apparecchio □ destro / □ sinistro per commutare fra le diverse scelte di volume

Mascheratore di acufeni

Se il vostro audioprotesista ha configurato sia un mascheratore di acufeni, sia un controllo di volume, potete regolare il livello del mascheratore di acufeni mentre vi trovate nel programma di mascheramento degli acufeni. Per regolare il livello del rumore, in alternativa:

- ☐ Rotellina
  - Per aumentare il livello del mascheratore di acufeni, ruotare lentamente in avanti la rotellina;
  - per ridurre il livello del mascheratore di acufeni, ruotare lentamente indietro la rotellina
- ☐ Pulsante (destra/sinistra)
  - Premere il pulsante sull'apparecchio destro per aumentare il mascheratore per acufeni e
  - Premere il pulsante sull'apparecchio sinistro per ridurre il mascheramento degli acufeni
- ☐ Pulsante (sequenziale)
  - Premere il pulsante per commutare fra le diverse scelte di mascheramento degli acufeni

Quando il livello viene modificato, gli apparecchi acustici emettono dei bip.

Sincronizzazione wireless

Se sincronizzazione wireless è attivato, quando si modificano le impostazioni di volume o programma di un apparecchio acustico, la modifica viene applicata contemporaneamente anche all'altro. Sincronizzazione wireless funziona sia per il pulsante, sia per la rotellina.

Ad esempio, se il pulsante è configurato come controllo di programma e sincronizzazione wireless è abilitato, quando premete il pulsante dell'apparecchio acustico destro, il programma cambierà in entrambi gli apparecchi.

Uso del telefono

L'audioprotesista potrebbe aver impostato un programma telefonico sugli apparecchi acustici a cui è possibile accedere tramite il pulsante.

Protezione dei vostri apparecchi acustici

- Lasciate aperto il vano batteria quando non utilizzate l'apparecchio.
- Rimuovete gli apparecchi acustici durante l'utilizzo di prodotti per capelli. Tali sostanze possono ostruirlo e impedirne il corretto funzionamento.
- Non indossate gli apparecchi acustici durante il bagno o la doccia e non immergetelo nell'acqua.
- Se gli apparecchi acustici si bagnano, non asciugateli nel forno o nel forno a microonde. Non toccate i controlli di regolazione. Aprite immediatamente lo sportello della batteria e lasciate asciugare gli apparecchi acustici in modo naturale per 24 ore.
- Proteggete gli apparecchi acustici dal calore eccessivo (asciugacapelli, vano portaoggetti o cruscotto dell'automobile).
- Il regolare utilizzo di un deumidificatore, per esempio un cuscino essiccante, aiuta a prevenire la corrosione, prolungando la durata del vostro apparecchio.
- Non lasciate cadere gli apparecchi acustici ed evitate gli urti contro superfici dure.

Pulizia dei vostri apparecchi acustici

Utilizzare un panno morbido per pulire l'apparecchio acustico alla fine della giornata e riporlo nella custodia con lo sportellino della batteria aperto per consentire l'evaporazione dell'umidità.

ⓘ La formazione di cerume è normale e naturale. Un importante passaggio della pulizia e della manutenzione quotidiana è rappresentato dalla verifica dell'assenza di cerume.

ⓘ Usando lo spazzolino fornito con l'apparecchio acustico, rimuovete ogni giorno il cerume dagli apparecchi acustici.

ⓘ Non utilizzate mai alcol per pulire l'apparecchio acustico.

ⓘ Non usate strumenti appuntiti per rimuovere il cerume. L'inserimento di oggetti appuntiti negli apparecchi acustici può danneggiarli gravemente.

ⓘ Rivolgetevi al vostro audioprotesista per fissare appuntamenti periodici in cui far rimuovere il cerume dagli apparecchi acustici.

Dispositivi di supporto all'ascolto

Ascolto in luoghi pubblici

Le bobine telefoniche rilevano il campo magnetico e lo convertono in suono. La bobina telefonica opzionale dell'apparecchio acustico può aiutarvi a sentire in luoghi pubblici dotati di dispositivi di ascolto compatibili, come un sistema a loop magnetico. Questo simbolo indica che è stato installato un sistema loop compatibile con i vostri apparecchi acustici. Per maggiori informazioni sui sistemi loop, rivolgetevi al vostro audioprotesista.

Guida alla risoluzione dei problemi

Causa	Possibile rimedio
Nessun suono	
Non è acceso	Accendetelo
Batteria quasi scarica o scarica	Sostituite la batteria
Contatto batteria non funzionante	Consultare l'audioprotesista
Batteria inserita al contrario	Inserite la batteria con il segno più (+) verso l'alto
Apparecchi acustici ostruiti da cerume	Vedere "Pulizia dei vostri apparecchi acustici." Consultare l'audioprotesista

Causa	Possibile rimedio
Audio insufficiente	
Volume basso	Aumentate il volume oppure, se il problema persiste, consultate l'audioprotesista per i modelli sprovvisti di controllo del volume
Batteria quasi scarica	Sostituite la batteria
Apparecchi acustici non inseriti correttamente	Vedere "Applicazione degli apparecchi acustici." Rimuoveteli e reinseriteli con attenzione
Variazione dell'udito	Consultare l'audioprotesista
Apparecchi acustici ostruiti da cerume	Vedere "Pulizia dei vostri apparecchi acustici." Consultare l'audioprotesista

Causa	Possibile rimedio
Funzionamento intermittente	
Batteria quasi scarica	Sostituite la batteria
Contatto batteria sporco	Consultare l'audioprotesista
Due bip lunghi	
Batteria quasi scarica	Sostituite la batteria
Fischi	
Apparecchi acustici non inseriti correttamente	Vedere "Applicazione degli apparecchi acustici." Rimuoveteli e reinseriteli con attenzione
Mani/vestiti vicini all'orecchio	Allontanate mani/vestiti dall'orecchio
Apparecchi acustici inseriti non correttamente	Consultare l'audioprotesista

Causa	Possibile rimedio
Non chiaro, distorto	
Apparecchi acustici inseriti non correttamente	Consultare l'audioprotesista
Apparecchi acustici ostruiti da cerume	Vedere "Pulizia dei vostri apparecchi acustici." Consultare l'audioprotesista
Batteria quasi scarica	Sostituite la batteria
Audio debole al telefono	
Volume basso	Aumentate il volume
Telefono non posizionato correttamente	Muovete il ricevitore telefonico attorno all'orecchio per cercare il segnale più chiaro. Vedere "Uso del telefono"
L'apparecchio acustico necessita di regolazione	Consultare l'audioprotesista

Per altri problemi non elencati nella guida, contattate il vostro audioprotesista.

Informazioni e spiegazione dei simboli

CE XXXX

Con il simbolo CE Sonova AG conferma che questo prodotto Sonova AG, accessori inclusi, soddisfa i requisiti della Direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e della Direttiva 2014/53/UE sugli apparecchi radio, relativa ai trasmettitori per radio e telecomunicazioni.

I numeri che seguono il simbolo CE corrispondono al codice delle istituzioni certificate che sono state consultate a fronte delle suddette direttive.

Questo simbolo indica che è importante per l'utente leggere e tenere presenti le relative avvertenze contenute in questa guida per l'utente.

Questo simbolo indica che è importante per l'utente fare attenzione alle relative avvertenze contenute in questa guida per l'utente.

Informazioni importanti per la manipolazione e la sicurezza del prodotto.

Etichetta di conformità Australia e Nuova Zelanda EMC e Radiocomunicazioni.

Questo simbolo indica che i prodotti descritti in queste istruzioni per l'utente soddisfano i requisiti per una parte applicata di Tipo B contenuti in EN 60601-1. La superficie dell'apparecchio acustico viene specificata come parte applicata di Tipo B.

Simbolo di Copyright.

EC REP

Questo simbolo deve essere accompagnato dal nome e dall'indirizzo del rappresentante autorizzato per la Comunità Europea.

Questo simbolo deve essere accompagnato dal nome e dall'indirizzo del produttore (che ha messo in commercio il dispositivo).

Condizioni operative:

Questo dispositivo è stato progettato in modo da funzionare senza problemi e senza limitazioni se usato come previsto, se non altrimenti indicato nelle guide per l'utente.

Condizioni di trasporto:

Temperatura: Limite inferiore = –20 °C (–4 °F),
Limite superiore = + 60 °C (+ 140 °F)
Umidità: Limite inferiore = 0%, Limite superiore = 75%
Pressione: Limite inferiore = 50kPA, Limite superiore = 106kPA

Il simbolo con il cestino della spazzatura sbarrato indica che il prodotto, una volta giunto a fine vita, non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. Smaltire i dispositivi vecchi o inutilizzati in siti di smaltimento destinati ai rifiuti elettronici o consegnare il dispositivo al proprio audioprotesista per lo smaltimento. Uno smaltimento corretto protegge l'ambiente e la salute.

	Data di produzione
SN	Numero di serie
	Limitazione della temperatura di trasporto e di stoccaggio
	Limitazione dell'umidità di trasporto e stoccaggio
	Limitazione della pressione atmosferica di trasporto e stoccaggio
	Conservare asciutto

Informazioni sulla conformità

Dichiarazione di conformità

Con il presente, Sonova AG dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE e rispetta la Direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità può essere richiesto al produttore tramite il seguente indirizzo web:
https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity

Australia e Nuova Zelanda:

R-NZ

Indica la conformità di un dispositivo alle disposizioni normative applicabili relative alla gestione dello spettro radio (RSM) e dell'Autorità australiana per le comunicazioni e i media (ACMA) per la vendita legale in Australia e Nuova Zelanda. L'etichetta di conformità R-NZ è destinata ai prodotti radio forniti nel mercato neozelandese in conformità al livello A1.

L'apparecchio acustico descritto in questo libretto di istruzioni è certificato come:

Sistema standard per l'udito

	USA - FCC ID:	Canada - IC:
flow+ ITE 13, 312	VMY-UWITE2	2756A-UWITE2
flow+ ITE 10A omni	VMY-UWITE4	2756A-UWITE4

Avviso 1

Questo dispositivo soddisfa la Parte 15 della Normativa FCC e il documento RSS-210 di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1) questo dispositivo non causa interferenze nocive e
2) il dispositivo deve sopportare qualsiasi interferenza in ingresso, incluse le interferenze in grado di causare funzionamenti indesiderati.

Avviso 2

Qualsiasi modifica apportata a questo dispositivo e non espressamente approvata da Sonova AG può invalidare l'autorizzazione FCC all'uso del dispositivo.

Avviso 3

Questo dispositivo è stato collaudato e ne è stata verificata la compatibilità con i limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la Parte 15 della Normativa FCC e il documento ICES-003 di Industry Canada. Questi limiti sono stati studiati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se il dispositivo dovesse causare interferenze nocive alla ricezione radiofonica o televisiva, il che può essere determinato accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si raccomanda che l'utente provi a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore
- Connettere il dispositivo a una presa situata su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al fornitore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere aiuto

Commenti del paziente

Prendete nota delle vostre particolari esigenze o preoccupazioni e riferitele durante la vostra prossima visita dopo la consegna dell'apparecchio acustico.

Questo aiuterà il vostro audioprotesista a soddisfare le vostre esigenze.

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

Note aggiuntive

www.hansaton.com

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland

EC REP

E importatore per l'Unione Europea
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

CE 0459

hansaton.com

Distributore

2020-03 029-6399-05 © 2020 Sonova. All rights reserved.

7 613389 388022